(Translation from the Spanish)

PEACE CONFERENCE. Buenos Aires, October 30th, 1935.

To the Secretary-General,

Sir,

I have the honour to enclose a certified copy of the record containing the text of the declaration of the cessation of the war between the Republics of Bolivia and Paraguay, which has been adopted by the Peace Conference in accordance with the provisions of Article III of the Protocol signed on June 1st last.\(^\text{1}\)

The record also contains a second declaration addressing a final appeal to the two Republics to come to a settlement of all their differences.

I have the honour, etc.

(S.) Carlos Saavedra Lamas,
President.

Monsieur Joseph Avenol,
Secretary-General of the League of Nations.

\(^{1}\) See document C. 470. M. 13 Y. 1935. VII.
RECORD.

At Buenos Aires, this twenty-fifth day of October, nineteen hundred and thirty-five, Their Excellencies the Delegates of the following countries to the Peace Conference: for the Argentine Republic, Dr. Carlos Saavedra Lamas, Minister for Foreign Affairs; Dr. Isidoro Ruiz Moreno, and Dr. Luis A. Poveda Costa; for Brazil, Dr. José de Paula Rodrigues Alves and Dr. Edmundo da Luz Pinto; for Chile, Dr. Luis Alberto Cariola and Dr. Félix Nieto del Río; for the United States of America, Mr. Hugh Gibson; for Peru, Dr. Felipe Barreda Laos and Dr. Luis Fernán Cisneros; for Uruguay, Dr. Pedro Manini Ríos and Dr. Eugenio Martínez Thédy; being assembled at the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine Republic, deliberated upon the points contained in Article Three of the Protocol of June twelfth, and resolved, (a) to place upon record that, at the meeting held by them on October twenty-third, the reports of the Neutral Military Commission dated October eighteenth were approved; (b) that, nevertheless, so far as those reports are concerned, the question of the neutral military police was left unsettled; (c) that, at the meeting held on the twenty-fourth, it was decided to publish through the Secretariat the Draft Treaty of Peace and Friendship and the Explanatory Statement attached thereto, which were handed to the representatives of Bolivia and Paraguay at the meeting on October fifteenth; (d) to adopt as a decision of the Conference the following declaration, to which formal expression will be given at a plenary meeting to be held on Monday October twenty-eighth in the presence of the representatives of Bolivia and Paraguay:
In consideration of bearing in mind the provisions of the Protocol of Peace of the twelfth day of June one thousand nine hundred and thirty-five, which stipulates that the war be declared at an end as soon as the measures of security specified in Article III have been carried out;

Whereas the Neutral Military Commission responsible for supervising the execution of the said measures of security has informed the Conference in its reports of October 18th of this year:

"1.- That the demobilisation of the belligerent armies has been completed in the form decided by the said Commission, within ninety days of the date of the fixing of the line of separation between the armies;

"2.- That the establishment of the armies of Bolivia and Paraguay have been reduced to less than five-thousand men.

"3.- That the two parties have fulfilled their obligation not to make new acquisitions of warlike material;

"4.- That the two parties have carried out their undertaking of non-aggression;

"Whereas the said undertaking of non-aggression given by the parties precludes the renewal of hostilities; and whereas, finally the state of war has ended owing to the final cessation of hostilities and the impossibility of their renewal, the

THE PEACE CONFERENCE DECIDES:

"To declare the war between the Republics of Bolivia and Paraguay at an end."
It was finally resolved to adopt a second declaration which will also be formally expressed in the same manner as the previous one;

"The Peace Conference, in declaring the war between the Republics of Bolivia and Paraguay at an end, in accordance with Article III of the Protocol of June 12th, 1935;

"Whereas now that the military aspect of the conflict no longer exists it is the duty of the parties and the mediators to continue to study the questions at issue, the Conference, discharging the functions assigned to it under Article I of the abovementioned Protocol and convinced that the situation is favourable for the final settlement of all differences outstanding between the two countries,

DECIDES:

"To make a supreme appeal to the Republics of Bolivia and Paraguay to unite their efforts with those of the mediators in the noble aim of finding as soon as possible a pacific solution for all the differences still outstanding between the two nations."

In faith whereof the abovementioned delegates have signed the present instrument on the date mentioned.

(Signed) Carlos Saavedra Lamas.
(Signed) José de Paula Rodrigues Alves.
Edmundo da Luz Pinto.
Hugh Gibson.
P. Manini Ríos.
Eugenio Martínez Thédy.
Luis Alberto Cariola.
P. Nieto del Río.
Felipe Barreda Laos.
Luis Fernán Cisneros.
I. Ruiz Moreno.